



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale

DGUE - D.G. Unione Europea

Capo Unità



MAE00487612019-03-15

Protocollo	MAE00487612019-03-15
Data	15 MARZO 2019
Classifica	NON CLASSIFICATO
Posizione	G/UE/4/6
Tipo Elettera	STANDARD

Per

CONFINDUSTRIA
VIALE DELL'ASTRONOMIA 30
00144 ROMA RM
IT

SIMEST
CORSO VITTORIO EMANUELE II 325
00186 RM RM
IT

UNIONE PROVINCE ITALIANE
VIA LUNGOTEVERE THAON DI REVEL 76
00196 ROMA RM
IT

UNIONCAMERE
PIAZZA SALLUSTIO 21
00186 RM RM
IT

SCUOLA NAZIONALE DELLA
AMMINISTRAZIONE
VIA ROBILANT, 11
00135 ROMA RM
IT

SACE
PIAZZA POLI 37
00187 ROMA RM
IT

REGIONE VENETO
CALLE PRIULI CANNAREGIO 99
30121 VENEZIA VE
IT

REGIONE UMBRIA
CORSO VANNUCCI SNC
06121 PERUGIA PG
IT

REGIONE TOSCANA
PIAZZA DUOMO 10
50122 FIRENZE FI
IT

REGIONE SICILIANA
PIAZZA LUIGI STURZO 36

90139 PALERMO PA
IT

REGIONE PUGLIA
VIA DELLE MAGNOLIE 68
70026 MODUGNO BA
IT

REGIONE PIEMONTE
VIA PRINCIPE AMEDEO 17
10123 TORINO TO
IT

REGIONE MOLISE
VIA VIA GENOVA 11
86100 CAMPOBASSO CB
IT

REGIONE MARCHE
VIA GENTILE DA FABRIANO 9
60125 ANCONA AN
IT

REGIONE LOMBARDIA
VIA FILZI 22
20124 MILANO MI
IT

REGIONE LIGURIA
PIAZZA DE FERRARI 1
16121 GENOVA GE
IT

REGIONE LAZIO
VIA R.R. GARIBALDI 7
00145 ROMA RM
IT

REGIONE EMILIA-ROMAGNA
VIA ALDO MORO 52
40127 BOLOGNA BO
IT

REGIONE CAMPANIA
VIA DE GASPERI 28
80133 NAPOLI NA
IT

REGIONE CALABRIA
CORSO MAZZINI 90
88100 CATANZARO CZ
IT

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
PIAZZA DEFFEYES 1
11100 AOSTA AO
IT

REGIONE AUTONOMA TRENTO-ALTO
ADIGE
VIA GAZZOLETTI 2
38120 TRENTO TN
IT

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA
GIULIA
VIA GIULIA 75
34126 TRIESTE TS

IT

REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
VIA TRENTO 69
09123 CAGLIARI CA
IT

REGIONE ABRUZZO
VIA LEONARDO DA VINCI 6
67100 L'AQUILA AQ
IT

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO
PIAZZA DANTE 15
38122 TRENTO TN
IT

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO
VIA CRISPI 6
39100 BOLZANO BZ
IT

ISTITUTO SUPERIORE DI SANITÀ
VIALE REGINA ELENA 299
00161 ROMA RM
IT

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO
STATO
VIA SALARIA 691
00138 ROMA RM
IT

ISTAT PRESIDENZA
VIA CESARE BALBO 16
00184 ROMA RM
IT

ICE
VIA LISZT 21
00144 ROMA RM
IT

ENIT
VIA MARGHERA 2
00185 ROMA RM
IT

ENAC
VIALE CASTRO PRETORIO 118
00185 ROMA RM
IT

CONSOB
VIA GIOVANNI BATTISTA MARTINI 3
00198 ROMA RM
IT

CONSIP
VIA ISONZO 19
00198 ROMA RM
IT

CONFERENZA RETTORI UNIVERSITA'
ITALIANE
PIAZZA RONDANINI 48
00186 ROMA RM
IT

COMITATO OLIMPICO NAZIONALE
ITALIANO
PIAZZA LAURO DE BOSIS 15
00135 ROMA RM
IT

CNR
PIAZZALE ALDO MORO 7
00144 ROMA RM
IT

CASSA DEPOSITI E PRESTITI
VIA VIA GOITO 4
00185 ROMA RM
IT

BANCA D'ITALIA
VIA DEI MILLE 52
00185 ROMA RM
IT

AUTORITA' REGOLAZIONE TRASPORTI
VIA NIZZA 230
10126 TORINO TO
IT

AUTORITA' GARANZIE COMUNICAZIONI
VIA VIA ISONZO , ROMA 21/B
00198 ROMA RM
IT

AUTORITA GARANTE CONCORRENZA E
MERCATO
PIAZZA G VERDI 6/A
00198 ROMA RM
IT

ANVUR
VIA IPPOLITO NIEVO 35
00153 ROMA RM
IT

ANCI
VIA DEI PREFETTI 46
00186 ROMA RM
IT

ANAS
VIA MONZABANO 10
00185 ROMA RM
IT

ANAC
VIA VIA MINGHETTI 10
00187 ROMA RM
IT

AICS ROMA

AGENZIA SPAZIALE ITALIANA
VIA DEL POLITECNICO SNC
00133 ROMA RM
IT

AGENZIA NAZIONALE SICUREZZA VOLO
VIA ATTILIO BENIGNI 53
00010 ROMA RM

IT

AGENZIA NAZIONALE SICUREZZA FERROVIE
PIAZZA DELLA STAZIONE 45
50123 FIRENZE FI
IT

AGENZIA ITALIANA DEL FARMACO
VIA DEL TRITONE 181
00187 ROMA RM
IT

AGENZIA DELLE ENTRATE
VIA GIORGIONE 159
00147 ROMA RM
IT

AGENZIA DELLE DOGANE
VIA MARIO CARUCCI 71
00143 ROMA RM
IT

AGENZIA DEL DEMANIO
VIA BARBERINI 38
00187 ROMA RM
IT

e p.c.

SEGR - UNITA' DI COORDINAMENTO

Mezzi
Trasmissivi

AGENZIA DEL DEMANIO - PEC - AGENZIADEMANIO@PCE.AGENZIADEMANIO.IT
AGENZIA DELLE DOGANE - PEC - DOGANE@PCE.AGENZIADOGANE.IT
AGENZIA DELLE ENTRATE - PEC - AGENZIAENTRATEPEC@PCE.AGENZIAENTRATE.IT
AGENZIA ITALIANA DEL FARMACO - PEC - PRESIDENZA@PEC.AIFA.GOV.IT
AGENZIA NAZIONALE SICUREZZA FERROVIE - PEC - AGENZIA.SICUREZZA@PEC.ANSF.GOV.IT
AGENZIA NAZIONALE SICUREZZA VOLO - PEC - SEGRETERIA.DG@PEC.ANSV.IT
AGENZIA SPAZIALE ITALIANA - PEC - ASI@ASI.POSTACERT.IT
ANAC - PEC - PROTOCOLLO@PEC.ANTICORRUZIONE.IT
ANAS - PEC - ANAS@POSTACERT.STRADEANAS.IT
ANCI - PEC - ANCI@PEC.ANCI.IT
ANVUR - PEC - ANVUR@PEC.ANVUR.IT
AUTORITA' GARANZIE COMUNICAZIONI - PEC - AGCOM@CERT.AGCOM.IT
AUTORITA' REGOLAZIONE TRASPORTI - PEC - PEC@PEC.AUTORITA-TRASPORTI.IT
AUTORITA GARANTE CONCORRENZA E MERCATO - PEC - AGCOM@CERT.AGCOM.IT
BANCA D'ITALIA - PEC - BANCADITALIA@PEC.BANCADITALIA.IT
CASSA DEPOSITI E PRESTITI - PEC - CDPSPA@PEC.CDP.IT
CNR - PEC - PROTOCOLLO-AMMCEN@PEC.CNR.IT
COMITATO OLIMPICO NAZIONALE ITALIANO - PEC - UFFICIOLEGALE@CERT.CONI.IT
CONFERENZA RETTORI UNIVERSITA' ITALIANE - PEC - SEGRETERIA.CRUI@PEC.IT
CONFINDUSTRIA - PEC - CONFINDUSTRIA@PEC.CONFINDUSTRIA.IT
CONSIP - PEC - POSTACONSIP@POSTACERT.CONSIP.IT
CONSOB - PEC - CONSOB@PEC.CONSOB.IT
ENAC - PEC - PROTOCOLLO@PEC.ENAC.GOV.IT
ENIT - PEC - PRESIDENZA@CERT.ENIT.IT
ICE - PEC - PRESIDENZA@CERT.ICE.IT
ISTAT PRESIDENZA - PEC - PRESIDENZA@POSTACERT.ISTAT.IT
ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO - PEC - PROTOCOLLO@PEC.IPZS.IT
ISTITUTO SUPERIORE DI SANITÀ - PEC - PROTOCOLLO.CENTRALE@PEC.ISS.IT
PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO - PEC - ADM@PEC.PROV.BZ.IT
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO - PEC - SEGRET.GENERALE@PEC.PROVINCIA.TN.IT
REGIONE ABRUZZO - PEC - GAB@PEC.REGIONE.ABRUZZO.IT
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA - PEC - PRESIDENZA.DIRGEN@PEC.REGIONE.SARDEGNA.IT
REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA - PEC - GABINETTO@CERTREGIONE.FVG.IT
REGIONE AUTONOMA TRENTO-ALTO ADIGE - PEC - REGIONE.TAA@REGIONE.TAA.LEGALMAIL.IT
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA - PEC - SEGRETERARIO_GENERALE@PEC.REGIONE.VDA.IT
REGIONE CALABRIA - PEC - CAPOGABINETTOPRESIDENZA@PEC.REGIONE.CALABRIA.IT
REGIONE CAMPANIA - PEC - CAPO.GAB@PEC.REGIONE.CAMPANIA.IT
REGIONE EMILIA-ROMAGNA - PEC -
SEGRETERIAPRESIDENTE@POSTACERT.REGIONE.EMILIA-ROMAGNA.IT

REGIONE LAZIO - PEC - PROTOCOLLO@REGIONE.LAZIO.LEGALMAIL.IT
REGIONE LIGURIA - PEC - PROTOCOLLO@PEC.REGIONE.LIGURIA.IT
REGIONE LOMBARDIA - PEC - PRESIDENZA@PEC.REGIONE.LOMBARDIA.IT
REGIONE MARCHE - PEC - REGIONE.MARCHE.PROTOCOLLOGIUNTA@EMARCHE.IT
REGIONE MOLISE - PEC - REGIONEMOLISE@CERT.REGIONE.MOLISE.IT
REGIONE PIEMONTE - PEC - GABINETTOPRESIDENZA-GIUNTA@CERT.REGIONE.PIEMONTE.IT
REGIONE PUGLIA - PEC - PRESIDENTE.REGIONE@PEC.RUPAR.PUGLIA.IT
REGIONE SICILIANA - PEC - PRESIDENTE@CERTMAIL.REGIONE.SICILIA.IT
REGIONE TOSCANA - PEC - REGIONETOSCANA@POSTACERT.TOSCANA.IT
REGIONE UMBRIA - PEC - REGIONE.GIUNTA@POSTACERT.UMBRIA.IT
REGIONE VENETO - PEC - PROTOCOLLO.GENERALE@PEC.REGIONE.VENETO.IT
SACE - PEC - SACE@PCERT.POSTECERT.IT
SCUOLA NAZIONALE DELLA AMMINISTRAZIONE - PEC - PROTOCOLLO@PEC.SNA.GOV.IT
SIMEST - PEC - SIMEST@LEGALMAIL.IT
UNIONCAMERE - PEC - UNIONCAMERE@CERT.LEGALMAIL.IT
UNIONE PROVINCE ITALIANE - PEC - UPI@MESSAGGIPEC.IT

Oggetto

MACEDONIA DEL NORD. ELEMENTI INFORMATIVI RELATIVI AL CAMBIO DEL NOME.

Riferimento

-

Testo

1. Si rende noto a codesti Enti ed Amministrazioni che è entrato in vigore l'Accordo di Prespa, concluso tra i governi di Atene e Skopje nel giugno 2018 e comportante la modifica del nome della ex Repubblica Jugoslava di Macedonia in "Repubblica di Macedonia del Nord".

In tale quadro, e sulla base di quanto ufficialmente comunicato da parte dell'Ambasciata della Repubblica di Macedonia del Nord in Roma, si ritiene opportuno attirare l'attenzione sulle seguenti modalità di utilizzo della nuova terminologia:

- a) Il nome ufficiale del Paese è "Repubblica di Macedonia del Nord"; la forma abbreviata è "Macedonia del Nord";
- b) La nazionalità (cittadinanza) della Repubblica di Macedonia del Nord è "macedone/cittadino della Repubblica di Macedonia del Nord", come sarà riportato in tutti i documenti di viaggio;
- c) La lingua ufficiale della Repubblica di Macedonia del Nord è "lingua macedone";
- d) Il codice del Paese resta per tutti gli scopi "MK" e "MKD", come assegnato ufficialmente dall'Organizzazione Internazionale per la Normazione (ISO), fatta eccezione per le targhe dei veicoli della Repubblica di Macedonia del Nord per cui si utilizzerà la sigla "NMK";
- e) Per quanto riguarda l'utilizzo della forma aggettivale, si dovrà utilizzare l'espressione "della Repubblica di Macedonia del Nord" o "di Macedonia del Nord" per riferirsi allo Stato, ai suoi organi ufficiali e ad altri enti pubblici, così come a enti e soggetti privati legati allo Stato, costituiti per legge o che ricevono supporto finanziario dallo Stato per attività all'estero. Non si potranno utilizzare in tali casi altri aggettivi, quali "macedone" o "Nord macedone".
- f) Per riferirsi invece a enti e soggetti privati, che non presentano legami con lo Stato e con enti pubblici, non sono stati costituiti per legge e non ricevono supporto finanziario dallo Stato per attività all'estero, si potrà utilizzare l'aggettivo "macedone". L'aggettivo da utilizzare per

le attività potrà essere “macedone”.

2. Si sottolinea che il nuovo nome e la nuova terminologia dovranno essere impiegati per tutti gli usi e gli scopi, compreso nelle relazioni e comunicazioni bilaterali. Non dovranno essere più utilizzati, neanche in forma tradotta, i termini “Macedonia”, “Republic of Macedonia”, “FYR of Macedonia”, “FYR Macedonia”, così come “the former Yugoslav Republic of Macedonia” (in italiano “Ex Repubblica Jugoslava di Macedonia”) e l’acronimo “FYROM” per riferirsi alla Repubblica di Macedonia del Nord in qualsiasi contesto ufficiale.

CAPO UNITÀ

GIUSEPPE.CAVAGNA